

**УДК 004.514Vulkan  
ББК 32.972  
С29**

**Селлерс Г.**

C29 Vulkan. Руководство разработчика / пер. с англ. А. В. Борескова. – М.: ДМК Пресс, 2017. – 394 с.: ил.

**ISBN 978-5-97060-486-1**

Эта книга посвящена Vulkan, новому программному интерфейсу (API) для управления графическими процессорами (GPU). Приведено множество тем, начиная с рендеринга и обработки геометрии и заканчивая описанием языка шейдеров SPIR-V. Рассмотрены синхронизация, планирование и управление памятью. Книга содержит тщательно протестированные примеры кода для демонстрации возможностей Vulkan и его отличия от OpenGL.

Издание предназначено опытным программистам, уже знакомым с другими графическими и вычислительными API.

**УДК 004.514Vulkan  
ББК 32.972**

Authorized translation from the English language edition, entitled Vulkan Programming Guide: The Official Guide to Learning Vulkan; ISBN 0134464540; by Sellers, Graham; and by Kessenich, John; published by Pearson Education, Inc., publishing as Addison-Wesley professional. Copyright © 2012 by Pearson Education, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc. RUSSIAN language edition published by DMK PUBLISHERS, Copyright © 2017.

Все права защищены. Любая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Материал, изложенный в данной книге, многократно проверен. Но поскольку вероятность технических ошибок все равно существует, издательство не может гарантировать абсолютную точность и правильность приводимых сведений. В связи с этим издательство не несет ответственности за возможные ошибки, связанные с использованием книги.

ISBN 978-0-13-446454-1 (анг.)  
ISBN 978-5-97060-486-1 (рус.)

© 2017 Pearson Education, Inc.  
© Оформление, издание, перевод, ДМК Пресс, 2017

# Содержание

<b>Об этой книге .....</b>	11
<b>Благодарности .....</b>	15
<b>Об авторе .....</b>	16
<b>Глава 1. Обзор Vulkan .....</b>	17
Введение.....	17
Экземпляры, устройства и очереди .....	18
Экземпляр Vulkan.....	19
Физические устройства Vulkan .....	22
Память физического устройства .....	25
Очереди устройства .....	27
Создание логического устройства .....	29
Соглашения о типах объектов и функций .....	32
Управление памятью.....	33
Многонитевость в Vulkan.....	33
Математические понятия.....	35
Векторы и матрицы .....	35
Системы координат.....	36
Расширяем Vulkan .....	36
Слои.....	36
Расширения .....	39
Аккуратное завершение работы.....	43
Резюме .....	45
<b>Глава 2. Память и ресурсы .....</b>	46
Управление памятью CPU.....	46
Ресурсы.....	52
Буферы .....	52
Форматы и поддержка .....	55
Изображения .....	58
Виды ресурсов.....	70
Уничтожение ресурсов.....	77
Управление памятью устройства.....	78
Выделение памяти устройства.....	80
Доступ к памяти устройства со стороны CPU .....	82

---

Подключение памяти к ресурсам .....	85
Разреженные ресурсы .....	88
Резюме .....	95
<b>Глава 3. Очереди и команды</b> .....	96
Очереди устройства .....	96
Создание командных буферов .....	98
Запись команд .....	101
Переиспользование командных буферов .....	104
Подача команд .....	105
Резюме .....	107
<b>Глава 4. Перемещение данных</b> .....	108
Управление состоянием ресурса .....	108
Барьеры конвейера .....	109
Барьеры глобальной памяти .....	112
Барьеры памяти буфера .....	114
Барьеры памяти изображений .....	115
Очистка и заполнение буферов .....	117
Очистка и заполнение изображений .....	120
Копирование данных изображения .....	122
Копирование сжатых изображений .....	126
Масштабирование изображений .....	127
Резюме .....	128
<b>Глава 5. Показ</b> .....	129
Расширения для показа .....	129
Показываемые поверхности .....	130
Показ на Microsoft Windows .....	130
Показ на платформе Xlib .....	131
Показ с Xcb .....	132
Списки показа .....	133
Полноэкранные поверхности .....	142
Выполнение показа .....	148
Очистка .....	150
Резюме .....	151
<b>Глава 6. Шейдеры и конвейеры</b> .....	152
Обзор GLSL .....	152
Обзор SPIR-V .....	155
Представление SPIR-V .....	155
Передача SPIR-V Vulkan .....	159

## 8 ❖ Содержание

---

Конвейеры .....	160
Вычислительные конвейеры.....	160
Создание конвейеров.....	162
Константы специализации.....	163
Ускорение создания конвейера .....	166
Привязывание конвейеров .....	170
Выполнение работы .....	171
Доступ к ресурсам из шейдеров.....	172
Множества дескрипторов .....	172
Привязывание ресурсов ко множествам дескрипторов .....	182
Привязывание множеств дескрипторов .....	189
Uniform-, текстельные и storage-буферы.....	190
Передаваемые константы.....	194
Сэмплеры и их использование.....	197
Резюме .....	203
<b>Глава 7. Графические конвейеры .....</b>	<b>204</b>
Логический графический конвейер.....	204
Проходы рендеринга.....	208
Фреймбуфер .....	215
Создание простого графического конвейера.....	217
Графические шейдерные стадии.....	219
Состояние входных данных вершин .....	223
Входная сборка .....	228
Состояние тесселяции .....	231
Состояние области вывода .....	232
Состояние растеризации .....	234
Состояние мультисэмплинга .....	236
Состояние глубины и трафарета .....	236
Состояние смешивания цветов .....	237
Динамическое состояние.....	239
Резюме .....	241
<b>Глава 8. Рендеринг .....</b>	<b>242</b>
Подготовка к рендерингу .....	243
Данные в вершинах .....	245
Индексированный рендеринг .....	247
Рендеринг с использованием только индексов .....	251
Сброс индексов.....	252
Дублирование геометрии .....	254
Косвенный рендеринг.....	255
Резюме .....	259

---

<b>Глава 9. Обработка геометрии .....</b>	.261
Тесселляция .....	.261
Настройка тесселляции .....	.261
Переменные тесселляции .....	.268
Пример тесселляции: смещение .....	.276
Геометрические шейдеры .....	.281
Разрезание примитивов.....	.287
Дублирование геометрии в геометрическом шейдере.....	.288
Программируемый размер точки .....	.290
Толщина отрезка и растеризация .....	.292
Задаваемое пользователем обрезание и отсечение .....	.295
Преобразование области вывода .....	.301
Резюме .....	.305
<b>Глава 10. Обработка фрагментов .....</b>	.306
Тест ножниц .....	.306
Операции с глубиной и трафаретом.....	.308
Тесты глубины .....	.309
Тесты трафарета .....	.314
Раннее выполнение тестов над фрагментами .....	.315
Рендеринг с использованием мультисэмплинга .....	.317
Частота, с которой выполняется закрашивание образцов .....	.319
Объединение образцов в мультисэмплинге .....	.320
Логические операции .....	.322
Выходные значения фрагментного шейдера.....	.323
Смешивание цветов.....	.327
Резюме .....	.330
<b>Глава 11. Синхронизация .....</b>	.331
Барьеры .....	.332
События .....	.338
Семафоры .....	.342
Резюме .....	.346
<b>Глава 12. Получение данных назад .....</b>	.347
Запросы .....	.347
Выполнение запросов.....	.349
Запросы времени .....	.355
Чтение данных со стороны CPU .....	.356
Резюме .....	.358

<b>Глава 13. Многопроходный рендеринг .....</b>	359
Входные подключения .....	359
Содержимое подключений .....	366
Инициализация подключения .....	366
Области рендеринга .....	369
Сохранение содержимого подключения .....	370
Вторичные командные буферы .....	378
Резюме .....	381
<b>Приложение .....</b>	382
<b>Функции Vulkan .....</b>	382
<b>Словарь .....</b>	384